

To Eat



Lights

Pastas

**SPAGHETTI ALLA BOLOGNESE
TOMATO AND BOLOGNESE SAUCE**
molho de tomate e carne moída
Tomaten-Hackfleisch-Sauce
sauce tomate et viande hachée
10.50 €

**LASAGNE CLASSICHE
LAYERS OF PASTA WITH BOLOGNESE SAUCE,
TOMATO AND BECHAMEL SAUCE**
camadas de massa com molho bolonhesa, tomate e béchamel
Teigschichten mit Hackfleisch-, Tomaten- und Béchamelsauce
couches de pâtes avec viande hachée, sauce bolognaise,
tomate et béchamel
10.50 €

Omelet

CHEESE OR HAM WITH SPICY POTATOES
queijo ou fiambre com batata com especiarias
Schinken oder Käse mit Kräuterkartoffeln
fromage ou jambon avec pommes de terre aux épices
8.00 €

Sandwiches* & Toasts

CLUB SANDWICH
9.00 €

**SAUTÉED STEAK SANDWICH ON TRADITIONAL
MADEIRA BREAD WITH GARLIC BUTTER**
prego no bolo do cacao com manteiga de alho
Rindsschnitzel mit Knoblauchbutter intypisch madeirensischem Brot
steak de bœuf sur pain traditionnel de madère avec du beurre à l'ail
10.00 €

TOASTED HAM AND CHEESE
tosta de queijo e fiambre
Toast mit Schinken und Käse
croque-monsieur au jambon et au fromage
6.50 €

* all sandwiches are served with coleslaw and french fries
todas as sanduiches são servidas com coleslaw e batata frita
alle Sandwiches werden mit Kraut Salat und Pommes frites serviert
tous Les sandwiches sont servis avec une salade de chou et des frites

Extras

FRENCH FRIES : PLAIN OR SPICY
batata frita : simples ou picante
Pommes frites : normal oder würzig
frites : simples ou épicées
2.50 €

Vegetarian

TAGLIATELLE WITH WILD MUSHROOM AND TRUFFLE CREAM SAUCE
tagliatelle com molhode cogumelos selvagens e creme trufado
Tagliatelle mit Waldpilzsauce und Trüffelcreme
tagliatelle avec sauce aux champignons des bois et crème aux truffes
13.00 €

**RAVIOLI STUFFED WITH TRUFFLED MUSHROOMS,
WITH CREAM SAUCE AND PESTO**
raviolis de cogumelos trufados com molho de natas e pesto
Ravioli gefüllt mit getrüffelten Pilzen mit Sahnesauce und Pesto
ravioli farcis aux champignons et parfumés
à la truffe, sauce à la crème et au pesto
12.80 €

**TORTELLONI STUFFED WITH RICOTTA
AND SPINACH WITH BUTTER SAUCE**
tortelloni recheados de queijo e espinafres com molho de manteiga
Tortellini gefüllt mit Frischkäse und Spinat in Buttersauce
tortelloni farcis au ricottaet aux épinards, sauce au beurre
12.50 €

**AUBERGINE STUFFED WITH VEGETABLES, MOZZARELLA CHEESE
AND TOMATO SAUCE AU GRATIN**
beringela recheada com Legumes,
gratinada com queijo mozzarella e molho de tomate
Gefüllte Aubergine mit Gemüse,
gratinert mit Mozzarellakäse und Tomatensauce
aubergine farcie aux légumes, cuite au four
avec du fromage mozzarella et de la sauce tomate
10.50 €

Specials

FOR MORE INFORMATION ON SPECIAL MENUS FOR ALLERGIES, INTOLERANCES,
BABIES AND/ OR CHILDREN, CONSULT OUR TEAM BEFORE MAKING YOUR ORDER.
para mais informações sobre alergias, intolerâncias especiais sem glúten,
bebés e/ ou crianças, consulte a nossa equipa antes de efetuar o pedido.
Weitere Informationen über Allergien, Gluten-Freie Menus, Babys und / oder Kinder
fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie ihre Bestellung machen.
pour toute formation sur Les allergies, menus sans gluten, bébés et/ ou enfants
veuillez consulter notre équipe avant d'effectuer votre commande.

NO DISH, FOOD PRODUCT OR DRINK, INCLUDING THE COUVERT,
MAY BE CHARGED IF NOT REQUESTED OR USED BY THE CLIENT.
nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert,
pode ser cobrado se não solicitado ou utilizado pelo cliente.
Kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert erhalten, wird berechnet,
wenn es nicht vom Kunden bestellt oder verzehrt wird.
aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris Les hors-d'oeuvre,
ne peut être facturé s'il n'est pas demandé ou consommé par le client.

Aperitifs

MARTINI . 3.50 €
bianco . dry . rosso
RICARD . 3.50 €
FERNET BRANCA . 3.00 €
CAMPARI . 3.20 €
PERNOD . 3.20 €

Whisky

CANADIAN CLUB . 4.00 €
JOHN JAMESON . 4.00 €
CHIVAS REGAL 12 YEARS . 5.00 €
GLNFIDDICH MALT . 5.00 €
FAMOUS GROUSE . 3.50 €
FOUR ROSES BOURBON . 3.70 €
GRANTS . 3.00 €
JOHNNIE WALKER BLACK LABEL . 4.90 €
JOHNNIE WALKER GREEN LABEL . 12.10 €
JACK DANIEL'S . 4.00 €

Cognac & Brandy

CORVOISIER V.S.O.P. . 7.00 €
REMY MARTIN V.S.O.P. . 5.00 €
MARTELL V.S.O.P. . 5.00 €
BRANDY MACIEIRA . 3.50 €

SPIRITS

VODKA SMIRNOFF RED or ABSOLUT . 3.00 €
GIN BOMBAY . 3.70 €
GIN GORDON'S . 3.50 €
CAPTAIN MORGAN BLACK . 3.80 €
BACARDI . 3.00 €
MADEIRA RUM BENEFICIADO HINTON . 3.00 €
TEQUILLA . 3.00 €

Aguardente

ADEGA VELHA . 6.00 €
C.R.F RESERVA . 3.50 €
CALVADOS . 5.00 €
CANA SACARINA . 2.50 €
CLASSIC GRAPPA . 4.00 €

Liqueurs

AMARETTO DI SARONNO . 3.50 €
AMÊNDOA AMARGA . 2.50 €
TRIPLE SECO . 2.50 €
GRAND MARNIER ROUGE . 3.60 €
DRAMBUIE . 3.60 €
COINTREAU . 3.60 €
PIMM'S N 1 . 3.60 €
PISANG AMBON . 3.60 €
SAMBUCA . 3.60 €
BAILEYS . 3.50 €
BEIRÃO . 3.00 €

Dessert Wines

BLANDY'S 3 YEARS . 3.10 €
sweet . dry
BLANDY'S 5 YEARS . 3.20 €
boal . sercial
BLANDY'S MALVASIA 10 YEARS . 3.70 €
TIO PEPE . 3.20 €
MOSCATEL (SETÚBAL) . 3.50 €
PORTO GRAHAM'S . 3.00 €
extra dry . fine ruby . fine tawny
PORTO GRAHAM'S LBV . 3.00 €

Champagne & Sparkling Wine

CHAMPAGNE PORTOBAY BRUT . 35.00 €
CHAMPAGNE MOET ET CHANDON . 45.00 €
PORTOBAY SPARKLING WINE SELECTION
glass . copa . Glas . verre . 3.50 €
75 cl . 18.00 €

Green Wine

CONTACTO . 22.00 €
REGUEIRO . 15.00 €

White Wine

PORTOBAY SELECTION
glass . copa . Glas . verre . 3.90 €
37.5 cl . 8.50 €
75 cl . 14.00 €
FAGOTE RESERVA . 26.00 €
QUINTA FONTE DO OURO . 16.50 €
ALTANO . 15.00 €
PÊRA MANCA . 45.00 €
ENCOSTA DO SOBRAL . 19.00 €
TERRAS DO AVÔ RESERVA . 30.00 €

Rosé Wine

CICONIA ROSÉ . 16.00 €
ATLANTIS . 16.00 €

Red Wine

PORTOBAY SELECTION
glass . copa . Glas . verre . 3.50 €
37.5 cl . 8.50 €
75 cl . 15.00 €
ALTANO . 14.00 €
QUINTA DA GARRIDA RESERVA . 19.00 €
OBOÉ BLACK LABEL . 65.00 €
CHRYSEIA . 65.00 €
HERDADE DE SÃO MIGUEL RESERVA . 30.00 €
TERRAS DO AVÔ GRANDE RESERVA . 30.00 €
ENCOSTAS DE ESTREMOZ RESERVA (1,5 L) . 55.00 €

Sangria

WHITE, ROSÉ or RED . branca, rosé ou tinta
Weißwein, Rosé oder Rotwein . vin blanc, rosé ou rouge
50 cl . 7.50 €
1 l . 11.00 €

Beer

LOCAL BEER WITH/WITHOUT ALCOHOL or STOUT . 3.20 €
cerveja local com ou sem álcool ou tônica
einheimisches Bier mit oder ohne Alkohol oder Stout
bière locale avec ou sans alcool ou brune
BECK'S . 3.80 €

Soft Drinks & Water

BRISA . 2.00 €
orange, apple or passion fruit
Laranja, maçã ou maracujá
Orange, Apfel oder Maracuja
orange, pomme ou fruit de La passion
SEVEN UP or COCA COLA . 2.00 €
STILL, SPARKLING or TONIC WATER 25 CL . 2.00 €
água sem gás, com gás ou tônica
stilles Wasser oder mit Kohlensäure
eau plate ou gazeuse
STILL WATER 1 LT . 3.50 €
água sem gás . stilles Wasser . eau plate

Juices

PINEAPPLE, ORANGE or APPLE . 2.00 €
sumo de ananás, Laranja ou maçã
Ananas-, Orange- oder Apfelsaft
jus d'ananas, d'orange ou de pomme
ORANGE FRESH JUICE . 3.50 €
sumo de Laranja natural . frisch gepresster Orangensaft . jus d'orange naturel

Coffee

ESPRESSO or DECAFFEINATED . 2.00 €
expresso ou descafeinado
Espresso oder koffeinfreier Kaffee
expresso ou decafeinado
DOUBLE ESPRESSO . 2.50 €
bica dupla . Doppelter Espresso . double espresso
LARGE EXPRESSO WITH HOT MILK . 2.50 €
chinesa - expresso longo com leite quente
mit heißer Milch aufgefüllter Espresso
expresso long et lait chaud
CAPUCCINO . 3.00 €
IRISH COFFEE . 4.50 €

Tea

CHÁ . TEE . THÉ . 2.50 €
black, chamomile, melisse, linden, green with mint
preto, camomila, cidreira, tilia, verde com menta
Schwarz, Kamille Lindenblüten, Grün mit Minze
noir, camomille, mélisse, tilleul, vert à la menth

Chocolat

HOT or COLD CHOCOLATE . 2.10 €
chocolate quente ou frio
warme oder kalte Schokolade
chocolat chaud ou froid

portobay discounts

10% GOURMET & PRESTIGE
15% PRESTIGE GOLD

WWW.PORTOBAY.COM

